

# 綜合資產負債表

## Consolidated Balance Sheet

二零零四年三月三十一日

as at 31 March 2004

(以港幣列示)

(Expressed in Hong Kong dollars)

			二零零四年 2004	二零零三年 2003 重報 restated
		附註 Note	千元 \$'000	千元 \$'000
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>			
固定資產	Fixed assets			
– 投資物業	– Investment properties		43,298	66,420
– 其他物業、機器及設備	– Other property, plant and equipment		214,837	187,628
商譽	Goodwill	12	258,135	254,048
遞延所得稅資產	Deferred tax assets	13	(1,284)	(1,520)
		22(b)	–	254
			256,851	252,782
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>			
存貨	Inventories	15	8,719	8,191
應收賬款及其他應收款	Trade and other receivables	16	41,707	47,827
可收回稅款	Tax recoverable	22(a)	205	230
現金及現金等價物	Cash and cash equivalents	17	76,294	73,016
			126,925	129,264
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>			
有抵押銀行透支	Secured bank overdraft	17	–	729
應付賬款及其他應付款	Trade and other payables	18	101,622	102,324
有抵押銀行貸款的當期部分	Current portion of secured bank loans	19	19,940	14,187
應付稅項	Tax payable	22(a)	239	289
			121,801	117,529
<b>流動資產淨值</b>	<b>Net current assets</b>		<b>5,124</b>	<b>11,735</b>
<b>資產減流動負債總值</b>	<b>Total assets less current liabilities</b>		<b>261,975</b>	<b>264,517</b>
<b>非流動負債</b>	<b>Non-current liabilities</b>			
有抵押銀行貸款	Secured bank loans	19	36,169	42,859
遞延所得稅負債	Deferred tax liabilities	22(b)	649	919
			36,818	43,778
<b>少數股東權益</b>	<b>Minority interests</b>		<b>10,202</b>	<b>10,215</b>
<b>資產淨值</b>	<b>Net assets</b>		<b>214,955</b>	<b>210,524</b>

# 綜合資產負債表 (續) Consolidated Balance Sheet (Continued)

二零零四年三月三十一日

as at 31 March 2004

(以港幣列示)

(Expressed in Hong Kong dollars)

			二零零四年 2004	二零零三年 2003 重報 restated
		附註 Note	千元 \$'000	千元 \$'000
<b>資本及儲備</b>	<b>Capital and reserves</b>			
股本	Share capital	23	124,081	123,354
儲備	Reserves	24(a)	90,874	87,170
			<b>214,955</b>	210,524

董事會於二零零四年七月十五日核准並許可發出。

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 15 July 2004.

羅開揚  
Dennis Lo Hoi Yeung  
主席兼行政總裁  
Chairman and Chief Executive

吳志強  
Ng Chi Keung  
執行董事  
Executive Director

第 47 至第 101 頁的附註屬本財務報表的一部分。

The notes on pages 47 to 101 form part of these financial statements.